

# Pampower Kurier

Informationsblatt der Gemeinde Pampow

[www.pampow.de](http://www.pampow.de)



**Laternenumzug in Pampow**  
Seite 7

**Bürgerstiftung Pampow**  
Seite 9

**Das Ordnungsamt informiert!**  
Seite 11

**Bild: Grundschule Pampow**



FROHE  
WEIHNACHTEN  
UND EIN  
GESUNDES  
NEUES JAHR.

**Sehr geehrte Pampowerinnen und Pampower,**

**das Jahr 2016 neigt sich dem Ende entgegen. Auch in diesem Jahr liegen wieder viele Ereignisse hinter uns.**

**In diesem Jahr erblickten 23 Pampower Erdenbürger das Licht der Welt.**

**Ich wünsche Ihnen, Ihren Familien und Ihren Gästen besinnliche, frohe Stunden für die Weihnachtstage und einen guten Start ins Jahr 2017.**

**H. Schulz  
Bürgermeister**



# Seniorenwohnanlage

## Veranstaltungen der Seniorenwohnanlage

Dienstag: 06.12.16                      14.30 Uhr

### Adventssingen

In diesem Jahr unterhält uns das Ehepaar Domann mit weihnachtlicher Musik.

Mittwoch: 14.12.16                      14.30 Uhr

### Weihnachtsfeier

Kaffee, Kuchen, Plätzchen und natürlich kleine Geschenke – das sind die Zutaten für unsere Weihnachtsfeier. Für die Unterhaltung begrüßen wir erstmals Herrn Harry Hansen bei uns.

Mittwoch: 21.12.16                      14.00 Uhr

### Spielenachmittag

Letzte Chance für ein Spielchen im alten Jahr!

Die Bewohnerinnen und Bewohner der Seniorenwohnanlage sowie Frau Wiese wünschen allen ein gesundes Weihnachtsfest und einen guten Start ins Jahr 2017!



# Seniorenwohnanlage

## Veranstaltungen der Seniorenwohnanlage

Mittwoch: 04.01.17 14.00 Uhr

### **Spielenachmittag**

Mittwoch: 11.01.17 9.00 Uhr

### **Neujahrsfrühstück**

Wir fangen das neue Jahr mit einem gesunden Neujahrsfrühstück an. Wer teilnehmen möchte, meldet sich bis 02.01.17 bei Frau Wiese.

Unkostenbeitrag: 3.-€

Mittwoch: 18.01.17 14.30 Uhr

### **Informationsnachmittag**

Der im Oktober ausgefallene Vortrag über Diabetes und Ernährungsberatung wird heute nachgeholt.

Mitarbeiter der Diabetologie Hagenow informieren.

Mittwoch: 25.01.17 14.00 Uhr

### **Spielenachmittag**

Dienstag: 31.01.17 14.30 Uhr

### **Jahresrückblick**

Herr Wiese führt uns nochmal zurück in unser Jubiläumsjahr 2016

Text: A. Wiese  
Leiterin der SWA

# Volkssolidarität

## Termine für Dezember 2016 und Januar 2017

**02.12.2016**      **14.00 Uhr**  
Abfahrt zur Weihnachtsfeier in Holthusen  
Harry's Fliesenmarkt

**08.12.2016**      **10.00 Uhr**  
Kegeln  
neu „Zum alten Wirtshaus“ in Holthusen

**Änderung Pampow**

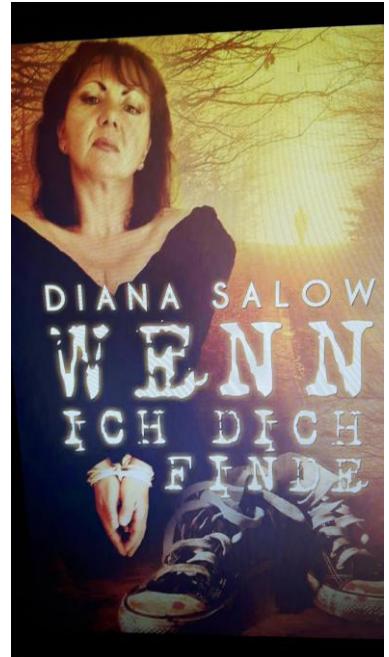
**13.12.2016**      **14.30 Uhr**  
Kegeln  
„Zum alten Wirtshaus“ in Holthusen

**12.01.2017**      **11.00 - 13.00 Uhr**  
Kegeln  
„Zum alten Wirtshaus“ in Holthusen

**17.01.2017**      **14.30 - 16.30 Uhr**  
Kegeln  
„Zum alten Wirtshaus“ in Holthusen

**31.01.2017**      **17.00 Uhr**  
Krimilesung „Wenn ich dich finde“ von Diana Salow  
im Gemeindehaus

Vorstand der Volkssolidarität  
Ortsgruppe Pampow



# Kita „Bremer Stadtmusikanten“

## Zum jährlichen Dorf- und Erntefest lassen wir Luftballons steigen

Am 23.09.2016 ließen die Kinder von Pampow nach dem Luftballonumzug ihre Luftballons steigen. Vorher wurden kleine Mitteilungen für die erfolgreichen Finder an den Luftballons befestigt.

Es kamen einige Antworten in Form von Anrufen, Postkarten oder kleinen Briefen zurück. Die Kinder, die eine Antwort erhalten haben, wurden am Montag, den 17.10.2016, in der Grundschule Pampow überrascht.

**Zu unserem jährlichen Dorf- und Erntefest in Pampow lassen wir Luftballons steigen.**

Du hast meinen gefunden. Ich würde gerne wissen wie weit mein Luftballon geflogen ist. Sende mir doch bitte eine Postkarte oder rufe in meinem Kindergarten an und sage kurz Bescheid.

Vielen Dank!

*Kita „Bremer Stadtmusikanten“  
Fährweg 6*



Frau Degel überreichte im Namen des Bürgermeisters und der Bibliothek den Kindern einen Gutschein von Hugendubel oder dem Werner Schreibwarengeschäft. Folgende Kinder erhielten einen Gutschein (auf dem Bild von links nach rechts gesehen): Paul Wagner, Julia Lepinat, Julian Hall i.V. für seine Cousine Leni Grambow, Malia und Stella Gierke, Ronja Krüger, Lia Sonder i. V. für ihre Schwester Jolina Sonder, Ben Kotsakidis, Lotta Piontek und Malte Hirsch).

Bild und Text: Nicole Haack  
Stellv. Leitung „Bremer Stadtmusikanten“

# Grundschule Pampow und Kita „Bremer Stadtmusikanten“

## Laternenumzug in Pampow

Am 4.11.2016 fand der 1. gemeinsame Laternenumzug der Grundschule, der Kita und der Freiwilligen Feuerwehr Pampow statt. Der Musikverein Radegasttaler begleiteten den Umzug durchs Dorf.

An der Feuerwehr warteten schon die Helfer der Grundschule am Bratwurststand sowie die Erzieher/innen der Kita am Glühwein- und warmen Apfelsaftstand. Die Feuerschalen standen zum Aufwärmen und zum Backen von Knüppelbrot bereit. Da das Wetter mitspielte, hatten wir einen schönen Umzug durchs Dorf und gesellige gemeinsame Stunden am Feuer.

Wir danken der Feuerwehr und allen Helfern für die gute Zusammenarbeit und freuen uns schon heute auf das nächste Jahr.



Die Eltern einiger  
Erstklässler bastelten  
lustige Laternen für  
ihre Kinder in der  
Grundschule.

**Wir danken der  
Feuerwehr und  
allen Helfern für  
die gute  
Zusammenarbeit  
und freuen uns  
schon heute auf  
das nächste  
Jahr.**



# Kinder- und Jugendtreff



Das Gokartfahren in Schwerin war zum Jahresabschluss ein gelungener Abend für die Jugendlichen vom Treff. Die Stimmung war toll!

## Ferienpaß im Kinder- und Jugendtreff Pampow



Liebe Kinder bis 13 Jahre,  
am 2. Dezember gibt es für Euch wieder eine Weihnachtsfeier im Hotel „Schweriner Tor“. Wir treffen uns in der Kegelbahn um 16.00 Uhr für zwei Stunden. Es gibt für Euch ein Wettkampf und eine kleine Überraschung vom Weihnachtsmann. Zum Abschluss gibt es noch ein gemeinsames Abendessen. Bitte vergesst Eure Turnschuhe nicht!

Liebe Eltern,  
unser Weihnachtsfest für die Knirpsen-Gruppe findet am 7. Dezember im Gemeindehaus zu der gewohnten Öffnungszeit statt. Der Weihnachtsmann macht sich um 10.00 Uhr zu uns auf den Weg. Alle Knirpse sind herzlich eingeladen.

**Wir wünschen ein frohes Weihnachtsfest, erholsame Feiertage und ein gesundes und glückliches Jahr 2017. Wir sagen DANKESCHÖN für alles!**

●Der Kinder- und Jugendtreff ist vom 14. Dezember bis 30. Dezember wegen Urlaub geschlossen.

Bild und Text: B. Scheel

# BÜRGERSTIFTUNG Pampow

☎ 03865 4038    [Info@buergerstiftung-pampow.de](mailto:Info@buergerstiftung-pampow.de)    [www.buergerstiftung-pampow.de](http://www.buergerstiftung-pampow.de)

## Liebe Bürger und Freunde,

der Gemeinde Pampow. Wir gehen eigene Wege, um auch in Zukunft kulturelle und sportliche Projekte im Dorf abzusichern. Dafür wurde 2011 unsere Bürgerstiftung ins Leben gerufen.

Den Grundstock für diese Stiftung bilden 175 000 Euro von der Gemeinde. Dieses Geld wird sicher und gewinnbringend angelegt. Mit den Erträgen unterstützen wir Pampower Vereine und Projekte.

**Vorstand:** Hartwig Schulz, Kerstin Glass, Claudia Lösel

**Kuratorium:** Rüdiger Naber, Elke Bollow, Dorothea Dahmeier, Jörg Schulz, Jens Heyzel

### Was wollen wir?

- Stärkung des Gemeinwesens
- Förderung der Jugend- und Altenhilfe
- Unterstützung von Vereinen und Verbänden auf den Gebieten Kultur, Soziales und Sport

### Wie können Sie uns unterstützen?

- Zustiftung finanzieller Mittel und Spenden
- aktive Teilnahme und Mithilfe an Projekten
- Ideen und Fördervorschläge einreichen

**Schon mit  
10,- Euro  
bewirken  
Sie viel!**

Spendenkonto:

Sparkasse Mecklenburg-Schwerin

IBAN: DE59 1405 2000 1711 0419 51    BIC: NOLADE21LWL

**Vielen Dank für Ihr Engagement. Gemeinsam bewegen wir mehr.**

(Für Einzelspenden bis 200,- € reicht die Buchungsbestätigung der Überweisung bzw. der Kontoauszug für die Steuererklärung aus. Eine Spendenquittung ist daher nicht notwendig.)

## PRESSEINFORMATION

### Kinder stöberten im neuen DVD/CD – Rondell der Pampower Bibliothek

Im ungemütlichen Oktober konnte, dank der Bürgerstiftung Pampow, ein DVD-Rondell für die Pampower Bibliothek angeschafft werden. Veronika Degel, Mitarbeiterin der Gemeinde Pampow und tätig in der Bibliothek Pampow, sagt im Namen aller Nutzer herzlichen Dank. Die Zweitklässler (siehe Foto) – Kinder aus dem Hortbereich „Kunterbunt“ der Grundschule Pampow, werden mittwochs 13 Uhr von ihr abgeholt, können in der Bibliothek Bücher, DVDs und CDs austauschen und werden wieder zurück, in den Hortbereich, begleitet. Sie erkundeten gleich als erste die DVDs im Rondell und wurden schnell fündig.

Auch im Rahmen der Angebote der Vollen Halbtagschule der Grundschule können die Kinder, in Absprache mit den Lehrern, das vielfältige Angebot der Bibliothek nutzen. Notwendig ist dafür nur einmalig die kostenlose Registrierung durch die Eltern in der Bibliothek. Während der Öffnungszeiten: Montag, Mittwoch, Freitag 9 bis 14 Uhr, Dienstag 12.30 bis 17.30 Uhr und Donnerstag 10 bis 15 Uhr können Groß und Klein das Angebot nutzen.

Wer mit seinen DVDs, die zu Hause nicht mehr angesehen werden, anderen eine Freude machen möchte, kann diese gern in der Bibliothek abgeben, denn das leicht dreh- und verschiebbare Rondell bietet noch viel Platz. Das gilt natürlich auch für Bücher und CDs.

Der Lesezirkel lädt regelmäßig über den Pampower Kurier ein und findet in der Regel einmal im Monat statt.

Die Bürgerstiftung Pampow freut sich über Ihre Hinweise für förderungswürdige Projekte und dankt den Bürgern für die bisherige Unterstützung.

Bild und Text: Claudia Lösel



V.l.n.r.: Malte, Leon, Veronika Degel, Enzo, Luana, Lene, Paula, Amy und vorne Ellen

## Das Ordnungsamt informiert:

### **Der W I N T E R kommt - Anlieger bei Schnee und Glatteis gefordert**

### **Mieter und Hausbesitzer sind verpflichtet, sichere Nutzung der Gehwege zu ermöglichen**

Die kalte Jahreszeit steht vor der Tür. Aus gegebenem Anlass möchten wir sie auf die Räum- und Streupflicht der Grundstückseigentümer hinweisen. Die Anlieger haben die Pflicht, an den Ortsstraßen für einen gefahrlosen Fußgängerverkehr entlang ihrer Grundstücke zu sorgen. Sie sind verpflichtet, auf den Gehwegen Schnee zu räumen und bei Glätte zu streuen. Diese Verpflichtung gilt entlang von bebauten und von unbebauten Grundstücken.

Gehwege sind in einer für den Fußgänger erforderlichen Breite von Schnee freizuhalten und bei Glätte mit abstumpfenden Mitteln zu streuen.

Im Bereich von Haltestellen öffentlicher Verkehrsmittel ist die Schnee- und Glättebeseitigung bis zur Bordsteinkante vorzunehmen, so dass die Fußgänger die Verkehrsmittel vom Gehweg aus ohne Gefährdung durch Eis und Schnee erreichen und verlassen können. Ausgenommen von der Verpflichtung der Schnee- und Glättebeseitigung sind alle Fahrgastunterstände und diejenigen Haltestellen, die sich nicht auf dem Gehweg befinden.

Schnee ist in der Zeit von 08.00 – 20.00 Uhr unverzüglich nach beendetem Schneefall, nach 20.00 Uhr gefallener Schnee bis 07.00 Uhr des folgenden Tages zu entfernen. Auf mit Sand, Kies oder Schlacke befestigten Gehwegen sind die Schneemengen, die den Fußgängerverkehr behindern, unter Schonung der Gehwegfläche zu entfernen.

Glätte ist in der Zeit von 08.00 – 20.00 Uhr unverzüglich nach ihrem Entstehen, nach 20.00 Uhr entstandene Glätte bis 07.00 Uhr des folgenden Tages zu beseitigen. Es sollen nur abstumpfende Stoffe verwendet werden.

Schnee und Eis sind auf dem an die Fahrbahn angrenzenden Drittel des Gehweges oder des Seitenstreifens, wo dieses möglich ist, auf dem Fahrbahnrand zu lagern. Auf Gehwegen oder Fahrbahnen kann die Ablagerung auf dem an das Grundstück des Reinigungspflichtigen angrenzenden Teil des Gehweges erfolgen. Der Fahr- und Fußgängerverkehr darf nicht gefährdet werden. Rinnsteine, Einläufe in Entwässerungsanlagen

und dem Feuerlöschwesen dienende Wasseranschlüsse sind freizuhalten. **Von anliegenden Grundstücken dürfen Schnee und Eis nicht auf die Straße geschafft werden.**

Diese Reinigungspflicht wurde von der Gemeinde in der Straßenreinigungssatzung auf die Bürger übertragen. Auch wenn Fußwege teilweise mit gemeindeeigener Technik geräumt werden, ist kein Anlieger von seiner Räum- und Streupflicht befreit.

Trotz der Räum- und Streupflicht der Anlieger sind Passanten angehalten, der Witterungslage entsprechend aufmerksam zu sein.

Wir bitten um Verständnis, dass nach Schneefällen nicht alle Straßen, Wege und Plätze gleichzeitig geräumt und gestreut werden können. Der Einsatz des Winterdienstes erfolgt nach einem festgelegten Räum- und Streuplan unter Berücksichtigung der Verkehrsbedeutung und der Gefahrstellen im Gemeindegebiet.

**Auch in diesem Winter bitten wir Sie Ihre Fahrzeuge umsichtig zu parken. Der Räum- und Streudienst kann jedoch nur ordnungsgemäß durchgeführt werden, wenn die Straßen nicht zugeparkt sind und für das Räum- und Streufahrzeug ein ausreichend breiter Fahrweg vorhanden ist. Unter Berücksichtigung eines Sicherheitsabstandes wegen der Rutschgefahr wird eine Durchfahrtsbreite von 4,00 m benötigt.**

Die Räumfahrzeuge stehen oft vor Hindernissen, insbesondere in Nebenstraßen. Zugeparkte Straßen können nicht geräumt werden und stellen somit eine erhöhte Unfallgefahr dar. Kommt es zu Unfällen, bedeutet dies oftmals viel Ärger für alle Beteiligten. Parken Sie daher Ihre Kraftfahrzeuge möglichst auf den Stellplätzen und nicht auf der Fahrbahn. Gegenseitige Rücksichtnahme erleichtert dem Räumdienst in den frühen Morgenstunden die Arbeit und sichert Ihnen eine befahrbare Straße.

Ihr Ordnungsamt

# MSV Pampow

## Spielplan MSV Pampow Dezember 2016



Datum	Uhrzeit	Altersklasse	Spiel
03.12.	13:00	I. Männer	MSV - Torgelower FC Greif
04.12.	11:00	B-Jugend	Burgsee Verein Schwerin - MSV
04.12.	11:00	C-Jugend	PSV Röbel-Müritz - MSV
04.12.	13:00	III. Männer	MSV III - SG Dynamo Schwerin II
09.12.	19:30	I. Männer	Hagenower SV - MSV
10.12.	10:00	B-Jugend	MSV - Selmsdorfer SV
10.12.	13:00	III. Männer	SV Lüdersdorf - MSV III
11.12.	10:30	C-Jugend	MSV - PSV Wismar
16.12.	20:00	I. Männer	MSV - Greifswalder FC
18.12.	13:00	III. Männer	SV Glasin 06 II - MSV III

### Herzlichen Glückwunsch

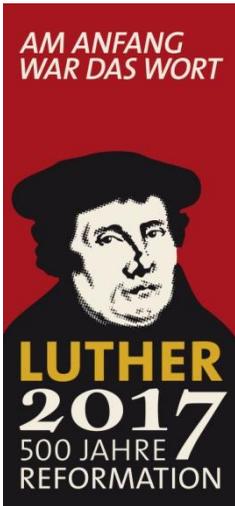
den Geburtstagsjubilaren im Monat Dezember 2016 beim MSV Pampow

Name	Abteilung	Geburtstag	Jubiläum
Klaus	Badminton	01.12.1956	60
Kischnick			
Valentin Rode	Fußball	15.12.1996	20
Sabine Weiss	Gymnastik	08.12.1971	45
Ronja Nele	Leichtathletik	08.12.2006	10
Krueger			

### Herzlichen Glückwunsch

den Geburtstagsjubilaren im Monat Januar 2017 beim MSV Pampow

Name	Abteilung	Geburtstag	Jubiläum
Eike Enrico			
Moerstedt	Fußball	02.01.1997	20
Max-Peter			
Boerner	Fußball	17.01.2002	15
Farah Hinrichs	Spielegruppe	19.01.1987	30
Buchholz Tim	Fußball	24.01.2012	5



Stichwort:

500 Jahre Reformation  
1517 – 2017

**SVZ vom 10.11.2016:  
Jubiläumsbibel pünktlich erschienen und schon  
vergriffen**

Das größte und wertvollste Gut, was uns die Reformation der Kirche von 1517 gebracht hat, ist die Übersetzung der Bibel aus der griechischen und der hebräischen Sprache in die deutsche Sprache durch den Reformator Martin Luther. Zunächst übersetzte er das Neue Testament in wenigen Monaten auf der

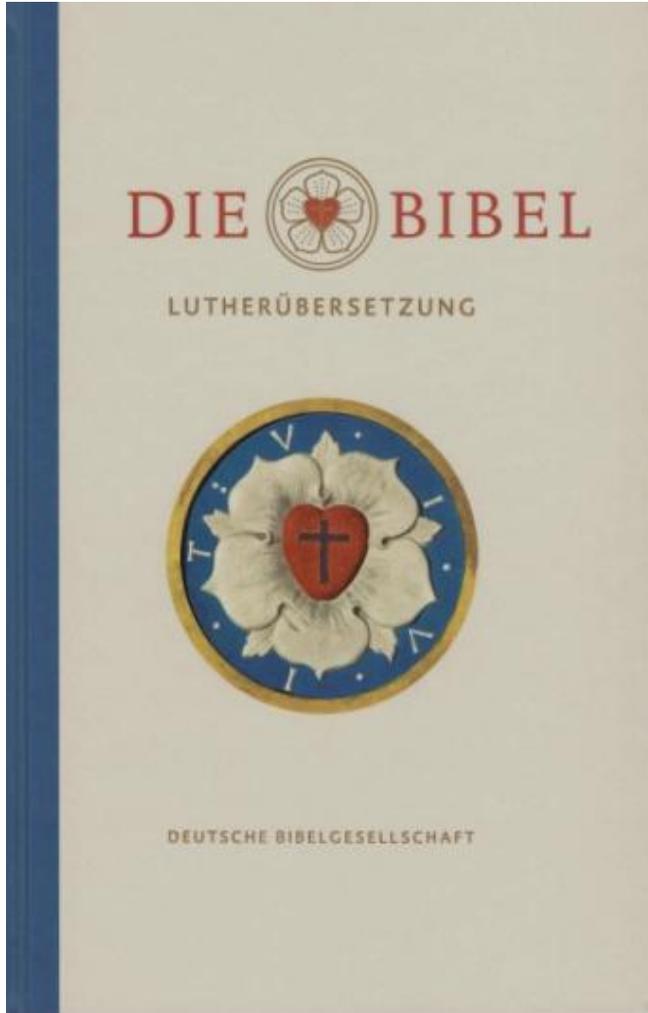
Wartburg, später wurde die ganze Bibel übersetzt. Die Bibel ist das Buch, das in fast alle Sprachen dieser Welt übersetzt ist, die größte Auflagenzahl hat, die je ein Buch erreicht hat und doch in unserem Jahrhundert das am wenigsten gelesene Buch. Das scheint sich nun zu ändern.

Zum 500. Reformationsjubiläum 2017 erscheint sie nun in einer neuen Ausgabe. Sechs Jahre lang haben 70 Wissenschaftler an der neuen Lutherbibel gearbeitet. Anliegen dieser Bibelübersetzung ist es, dem hebräischen und griechischen Grundtexten besser gerecht zu werden als frühere Übersetzungen. Namhafte Bibelausleger, Germanisten, Theologen und Liturgiewissenschaftler haben die Bibel anhand von hebräischen und griechischen Urtexten überprüft.

Pünktlich zum Reformationsfest erscheint die neue Bibelübersetzung und kommt zur Frankfurter Buchmesse auf den Markt. In einem festlichen Gottesdienst am 30. Oktober 2016, vor Beginn der Feiern zum 500. Reformationsjubiläum, übergibt der Ratsvorsitzende der EKD, Bischof Heinrich Bedford-Strom in der Eisenacher Georgenkirche die neue Bibelübersetzung den evangelischen Gemeinden. Für die Übergabe wählten die Verantwortlichen die Stadt Eisenach, unterhalb der Wartburg, auf der Martin Luther 1521/1522 in nur wenigen Wochen das Neue Testament ins Deutsche übersetzt hatte. In der Georgenkirche hatte er als Lateinschüler in der Kurende gesungen. Am 2. Mai 1521 hatte er dort gepredigt, zwei Tage bevor er durch den Kurfürsten zu seinem Schutz auf die Wartburg gebracht wurde.

Nun ist nach Mitteilung der SVZ vom 10.11.2016 die neue Ausgabe der Jubiläumsbibel drei Wochen nach dem Verkaufsstart bereits vergriffen. Bis

Ende November 2016 sollen weitere Exemplare nachgedruckt werden, teilt die evangelische Bibelgesellschaft mit. So bleibt zu hoffen und zu wünschen, dass das Wort dieser Bibel auch und gerade in unserer Zeit wieder einen Zugang findet zu den Menschen, denen die Orientierung auf Gott und der Welt verlorengegangen ist.



Text und Bild: Karl Langhals, Pastor i.R.  
Logo der EKD

# Die verbundene Kirchengemeinde Pampow-Sülstorf

## Gottesdienste und Veranstaltungen der Ev.-Luth. Kirchengemeinde Pampow-Sülstorf

### Dezember 2016

3. Dezember 17 Uhr **Adventskonzert** in der Pampower Kirche mit dem Chor der Kirchengemeinde, dem Chorus Femme und den Goethles (Goethegymnasium Schwerin)

Am 4. Dezember, 2. Advent 10:00 Uhr **Familiengottesdienst** im Pampower Pfarrhaus, anschließend Kirchenkaffee.

11. Dezember, 3. Advent, 10:00 Uhr **Abendmahlgottesdienst** im Pfarrhaus Sülstorf

18. Dezember, 4. Advent, 10:00 Uhr **Abendmahlgottesdienst** im Pfarrhaus Pampow  
16:00 Uhr **Krippenspiel-Gottesdienst** in der Kapelle Holthusen, Predigt Pastor i.R.

Langhals

24. Dezember, Heiligabend

14:30 Uhr **Krippenspiel-Gottesdienst** Kirche Pampow

16:30 Uhr **Christvesper** Kirche Pampow, Predigt Pastor i.R. Roettig

17:00 Uhr **Krippenspiel-Gottesdienst** in der Kirche in Sülte

18:30 Uhr **Christvesper** in der Kirche in Sülstorf

26. Dezember, 2. Weihnachtstag 14:00 Uhr **Abendmahlgottesdienst** in der Kapelle Hoort

31. Dezember, 17:00 Uhr Altjahrsabend Gottesdienst im Pfarrhaus Pampow

### Januar 2017

1. Januar, 10:00 Uhr Gottesdienst im Pfarrhaus Sülstorf

8. Januar, 10:00 Uhr Gottesdienst im Pfarrhaus Pampow

13. Januar, 18:00 Uhr Bibelwoche-Abend in Pampow

15. Januar, 14:00 Familiengottesdienst zur Jahreslosung im Pfarrhaus Sülstorf

20. Januar, 18:00 Bibelwoche-Abend in Sülstorf

22. Januar, 10:00 Gottesdienst im Pfarrhaus Pampow

27. Januar, 18:00 Uhr Filmabend zum Thema des Weltgebetstags 2017: Die Philippinen

29. Januar, 14:00 Uhr Gottesdienst zur Jahreslosung in der Kapelle in Alt Zachun

# Die verbundene Kirchengemeinde Pampow-Sülstorf

## Gruppen und Kreise

### Christenlehre:

Donnerstags 14:00 Uhr, Pfarrhaus Pampow

### Konfirmanden:

Samstag, 3. Dezember im Pfarrhaus Gammelin

Samstag, 14. Januar in Sülstorf

### Frauenfrühstücksgruppe:

13. Dezember, 9:00 Uhr, Pfarrhaus Sülstorf

10. Januar, 9:00 Uhr, Pfarrhaus Sülstorf

### Seniorenkreis:

19. Dezember, 14:00 Uhr, Pfarrhaus Pampow

30. Januar 2017, 14:00 Uhr, Pfarrhaus Pampow

5. Dezember, 14:00 Uhr, Pfarrhaus Sülstorf

9. Januar 2017, 14:00 Pfarrhaus Pampow

### Chor:

Mittwochs ab 19:30 Uhr, Pfarrhaus Sülstorf

Ansprechpartner für die Veranstaltungen und Aktionen der Kirchengemeinde ist Pastor Csabay, 03865-3225

**Wir wünschen allen Leserinnen und Lesern eine gesegnete  
Advents- und Weihnachtszeit, sowie einen guten Anfang im neuen  
Jahr 2017!**

# Bibliothek

●Folgende Losnummern warten noch auf Ihre Gewinner:

**1522, 1570, 5263, 5410, 5532, 5537, 6342, 6354, 6436, 6514**



●Die Bibliothek hat Urlaub vom 23.12.2016 bis 02.01.2017.

---

## Vorweihnachtliche Impressionen

**Kalte Nässe, Nebelwand  
macht sich breit im ganzen Land.  
Auch die Sicht ist gar nicht gut,  
doch verliert nur nicht den Mut,  
ewig dauert das doch nicht.**

**Winter ist schon bald in Sicht.  
Hüllt in Weiß er alles ein,  
wird ein Glanz und Glitzern sein.  
Klarer Frost macht rote Wangen,  
Kinder schauen voll Verlangen  
schon nach den Gedanken aus.  
Weihnachtsduft in jedem Haus.**

**Freut euch an dem Festtagsjubil,  
doch vergesst bei all dem Trubel  
nicht den Nachbarn nebenan.  
Macht, dass jeder spüren kann;  
dass auch ihm die Weihnachtszeit  
manche Freude hält bereit.**

Hildegard Rinke

## Dies & Das

→Die Geburtstagsrunde der Monate Oktober, November und Dezember 2016 findet am 9. Januar 2017 von 15.00 Uhr bis 17.00 Uhr im Gemeindehaus, Schmiedeweg 1, statt.

**Die Poststelle in Pampow (Grüner Markt) wird ab 15.12.2016 geschlossen!**

**Die neue Poststelle wird in Pampow nahtlos weitergeführt durch die Firma Matschiner (Bahnhofstraße 3, 19075 Pampow).**

Der Pampower Bücherkreis trifft sich in gemütlicher Runde  
im Januar

Wann: Am 26.01.2017 um 18:30 Uhr

Wo: In der Gemeindebücherei Pampow, Fährweg 6, 19075 Pampow (bitte von der Schweriner Straße aus anfahren)

Alle, die Bücher und Literatur lieben und sich auch austauschen möchten, sind herzlich eingeladen.





### Öffnungszeiten der Bibliothek

Montag: 09.00 – 14.00 Uhr  
Dienstag: 12.30 – 17.30 Uhr  
Mittwoch: 09.00 – 14.00 Uhr  
Donnerstag: 10.00 – 15.00 Uhr  
Freitag: 09.00 – 14.00 Uhr

### Sprechzeiten des Bürgermeisters

Dienstag: 17.00 – 19.00 Uhr  
im Gemeindehaus  
Schmiedeweg 1

---

### **Impressum**

Der „Pampower Kurier“ erscheint 10x jährlich in jeweils 1600-facher Auflage.

**Herausgeber:** Gemeinde Pampow, Schmiedeweg 1, Tel.: 03865 218, Fax: 03865 218

**Autoren:**

- Freiwillige Feuerwehr Pampow, Ahornstraße 23, Tel.: 03865 8338527
- MSV Pampow, Gartenweg 28a, Tel.: 03865 291976
- Kleingartenverein „Am Kegel e. V.“
- Ev. Kirchengemeinde, Schmiedeweg 4, Tel.: 03865 240
- Ortsgruppe der Volkssolidarität, Frau Kühn: 03865 3943, Frau Bergmann: 03865 3771
- DRK Seniorenwohnanlage, Schmiedeweg 4a, Tel./Fax: 03865 6564
- Grundschule Pampow, Fährweg 8, Tel.: 03865 787910
- Kinder- und Jugendtreff Pampow, Schmiedeweg 1, Tel.+ Fax: 03865 2918750
- Kita „Bremer Stadtmusikanten“ Pampow, Krippenbereich, Am Kegel 2, Tel.+ Fax 03865 251
- Kindergartenbereich, Fährweg 6, Tel.: 03865 8447160
- Hortbereich, „Kunterbunt“, Fährweg 8a, Tel.: 03865 838533

**Inhalt/Redaktion:** Gemeinde Pampow  
Grundschule Pampow, Ramona Schulz, grundschule-pampow@t-online.de

**Druck:** Gemeindebriefdruckerei, Martin-Luther-Weg 1, 29393 Groß Oesingen

**Verteilung:** Gemeinde Pampow, Tel.: 03865 4038

**Vertrieb:** Gemeinde Pampow, Schmiedeweg 1, 19075 Pampow  
Verteilung kostenlos, in alle erreichbaren Haushalte der Gemeinde Pampow

Für den Inhalt von Autorenbeiträgen sind diese selbst verantwortlich. Die Redaktion übernimmt keine Haftung für unverlangt eingesandte Manuskripte und Fotos. Die Autoren erklären mit der Einsendung, dass eingereichte Materialien frei sind von Rechten Dritter. Bei Ausfall durch höhere Gewalt, Verbot oder Störungen bei Druck bzw. Vertrieb besteht kein Erfüllungs- und Ersatzanspruch.